

Thesis Title Pregnancy Caring Practices and Family Relations of
Displaced Karen Women in a Refugee Camp,
Northwestern Thailand

Author Mr. Saw Keh Doe

Degree Master of Arts (Sustainable Development)

Advisory Committee Asst. Prof. Dr. Kwanchewan Buadaeng Advisor
Dr. Mukdawan Sakboon Co-advisor

ABSTRACT

This study focuses pregnancy caring practices and family relations of displaced Karen women in a refugee camp. The purpose of this study are: (1) to explore the pregnancy caring practices of displaced Karen women in Mae La camp- as a new setting or place; (2) to describe how family relations plays a role in terms of pregnancy caring practices in the displaced situation. Several methods of data collection were employed including in-depth interviews, participant observation, and life histories. Being pregnant for the first time is focused in this study as it is presumed that it is the first experience of such an event and marks a crucial transition in status, from being a woman and/or a wife to a mother and pregnant women will open to all experience of beliefs and practices and use all strategies to navigate it for their own lives and fetus. Key informants are chosen based on sub-group –both Pwo and Sgaw Karen, then by religion, age and family type (staying with a family in the camp or not), length of staying in the camp, all of which influence the pregnancy care activities carried out.

The results from this study have showed that displaced Karen women in the camp applied pluralistic approach towards health care services in the camp. As displaced persons, pregnant Karen women are inevitably entering into a system of knowledge based on scientific health care services because of the availability of the services and the strict rules and regulations of the clinic such as the issue of birth

certificates, which are crucial for the registration purposes of TBBC ration and to get UN registration code. At the same time, Karen pregnant women are still likely to use the services of Traditional Birth Attendants. Even though these two service provider sectors such as professional sector which include professionals at scientific-based clinic and folk sector which include Traditional Birth Attendants seems to be isolated each other in the camp, it is connected each other through the choice and decision of non-professional such as pregnant women and their family members for improving their overall health situation.

Whilst entering into two sectors of health care services for getting the services of pregnancy care, pregnant women also perform cultural practices which reflect on food consumption and restriction, behavior restriction and ritual practice in the camp. In this sense, family members are also important not only transferring the knowledge but also providing moral and physical support. Although family relations has changed due to the displacement, however, it is connected and/or reconnected each other in order to transfer the knowledge, organize the ritual, physical and moral support. The result significantly shows that Karen people have not abandoned their cultural practices while adapting themselves to life in a refugee camp, but have rather negotiated and modified their cultural practices to fit in the new situation. Substantially, the degree of closeness with family members and maintaining the linkage with family members in the displaced situation is a major factor of Karen pregnant women following the cultural practices.

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การดูแลครรภ์และความสัมพันธ์ทางครอบครัวของผู้หญิงกะเหรี่ยงพลัดถิ่น
ในค่ายอพยพทางตะวันตกเฉียงเหนือของประเทศไทย

ผู้เขียน นาย ชอ เก โด

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การพัฒนาอย่างยั่งยืน)

คณะกรรมการที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ขวัญชีวัน บัวแดง อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
อาจารย์ ดร. มุกดาวรรณ สักดีบุญ อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

งานศึกษานี้ชี้ให้เห็นถึงปฏิบัติการดูแลครรภ์และความสัมพันธ์ทางครอบครัวของผู้หญิงกะเหรี่ยงพลัดถิ่นในค่ายอพยพ เป้าหมายของงานศึกษาในครั้งนี้ ได้แก่ (1) เพื่อสำรวจปฏิบัติการดูแลครรภ์ของผู้หญิงกะเหรี่ยงพลัดถิ่นในค่ายอพยพแม่ละ อันเป็นพื้นที่ใหม่ที่ถูกจัดสร้างขึ้นมา (2) เพื่ออธิบายความสัมพันธ์ภายในครอบครัวกับบทบาทในการดูแลครรภ์ในสถานการณ์ของการพลัดถิ่น การวิจัยใช้วิธีการเก็บข้อมูลที่หลากหลาย ได้แก่ การสัมภาษณ์เชิงลึก การสังเกตการณ์แบบมีส่วนร่วม และการสอบชีวประวัติ ผู้ศึกษาเน้นศึกษาผู้ตั้งครรภ์ครั้งแรก เพื่อทำความเข้าใจการผ่านประสบการณ์จากภาวะดังกล่าวและสัญลักษณ์ของสถานะของการเปลี่ยนผ่านที่สำคัญจากการเป็นภรรยากลายเป็นแม่และหญิงมีครรภ์ ซึ่งทำให้มีการเปิดรับประสบการณ์ของความเชื่อและปฏิบัติการที่หลากหลาย แล้วปรับใช้กลยุทธ์ทั้งหมดเหล่านั้นเพื่อนำทางสำหรับการใช้ชีวิตและทารกในครรภ์ของพวกเธอ ผู้ที่ให้ข้อมูลในงานศึกษานี้ได้ถูกเลือกจากกลุ่มชาติพันธุ์ย่อยทั้งจากชาวกะเหรี่ยงโปว์และกะเหรี่ยงสะกอว์ จากศาสนา อายุ และลักษณะของครอบครัว (อยู่กับครอบครัวในค่ายหรือไม่) ระยะเวลาที่อาศัยอยู่ในค่าย และจากสิ่งต่างๆ ที่มีอิทธิพลต่อกิจกรรมการดูแลครรภ์ที่ถูกนำมาใช้

ผลจากการศึกษาครั้งนี้ได้แสดงให้เห็นว่าผู้หญิงชาวกะเหรี่ยงที่อยู่ในค่ายได้ใช้แนวทางที่หลากหลายในการเข้าถึงบริการสุขภาพในค่าย ด้วยสถานที่เป็นผู้พลัดถิ่น ผู้หญิงตั้งครรภ์ชาวกะเหรี่ยงหลีกเลี่ยงไม่ได้ที่จะต้องเข้าไปสู่ระบบขององค์ความรู้ที่อยู่บนพื้นฐานทางการบริการสุขภาพแบบวิทยาศาสตร์เพราะว่าเป็นบริการที่มีให้บริการอยู่และมีกฎระเบียบที่เข้มงวดของคลินิก เช่น การให้ใบสูติบัตร ซึ่งมีความสำคัญสำหรับจุดประสงค์ของทะเบียนของคณะกรรมการชายแดนไทย-พม่า

และการมีรหัสในทะเบียนของสหประชาชาติ ในขณะที่เดียวกันผู้หญิงตั้งครรภ์ชาวกะเหรี่ยงก็ชอบใช้บริการของผู้ทำคลอดตามประเพณี ถึงกระนั้นทั้งผู้ให้บริการทั้งสองฝ่าย ได้แก่ ฝ่ายที่เป็นวิชาชีพเช่น ผู้เชี่ยวชาญที่ให้บริการในรูปแบบของคลินิกและฝ่ายจารีตที่เป็นผู้ทำคลอดตามประเพณี ดูเหมือนว่าจะแยกออกจากกันภายในค่าย แต่ก็ได้มีความเชื่อมโยงกันผ่านตัวเลื่อมและผ่านการตัดสินใจของผู้ที่ไม่ได้มีวิชาชีพอื่นได้แก่ตัวผู้หญิงที่ตั้งครรภ์และสมาชิกในครอบครัวเพื่อสิ่งที่ดีกว่าของสถานการณ์สุขภาพโดยรวมของพวกเขาเอง

ในขณะที่เข้าไปสู่ระบบด้านสุขภาพทั้งสองด้านเพื่อที่จะใช้บริการการดูแลครรภ์ ผู้หญิงมีครรภ์เหล่านี้ก็ได้แสดงออกถึงปฏิบัติการทางวัฒนธรรมที่ประกอบด้วยการบริโภคอาหาร ข้อห้ามต่างๆ ข้อห้ามด้านพฤติกรรม และการปฏิบัติพิธีกรรมอยู่ในค่าย ในแง่นี้ สมาชิกในครอบครัวเองก็มีส่วนสำคัญ ซึ่งไม่ใช่เพียงแค่องค์ความรู้เท่านั้น และยังมีการช่วยเหลือทางด้านศีลธรรมและด้านกายภาพด้วย นอกจากนั้น ความสัมพันธ์ของครอบครัวก็ได้เปลี่ยนไปจากการพลัดถิ่น อย่างไรก็ตาม มีการเชื่อมต่อและ/หรือการเชื่อมต่อใหม่ระหว่างกันเพื่อที่จะส่งผ่านองค์ความรู้ จัดพิธีกรรม และช่วยเหลือกันทางด้านกายภาพและด้านศีลธรรม เกิดผลลัพธ์ที่มีนัยยะสำคัญที่แสดงให้เห็นว่า กลุ่มชาติพันธุ์กะเหรี่ยงไม่ได้ละทิ้งปฏิบัติการทางวัฒนธรรมในขณะที่ปรับตัวของพวกเขาเองเข้าสู่การใช้ชีวิตในค่าย ทั้งด้วยการต่อรองและการปรับใช้ปฏิบัติการทางวัฒนธรรมของพวกเขาให้เข้ากับสถานการณ์ใหม่โดยแท้จริงแล้ว ระดับของความใกล้ชิดกับสมาชิกของครอบครัวและการรักษาความเชื่อมโยงกับสมาชิกในครอบครัวในสถานการณ์ของการพลัดถิ่นนั้นเป็นปัจจัยหลักๆ ของผู้หญิงตั้งครรภ์ชาวกะเหรี่ยงยังคงยึดถือเอาเป็นปฏิบัติการทางวัฒนธรรมนั่นเอง

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved